

84 Копи
512



Вячеслав Бабин

ВÖРСА КАЧАЙ

44-89-08

КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТОК

СРОКОВ ВОЗВРАТА

КНИГА ДОЛЖНА БЫТЬ

ВОЗВРАЩЕНА НЕ ПОЗЖЕ

УКАЗАННОГО ЗДЕСЬ СРОКА

Колич. пред. выдач.

10/81

26.IV.14

12.08.14

Empty rectangular box for stamp or signature.



512

Вячеслав Бабин

ВӖРСА КАЧАЙ

Кывбурьяс



376427

НАЦИОНАЛЬНАЯ ДЕТСКАЯ
 БИБЛИОТЕКА РЕСПУБЛИКИ КОМИ
 им. С. Я. МАРШАКА
 167981, г. Сыктывкар, Советская, 20



Сыктывкар
 Коми небӓг лэдзанін
 2003

84 (2Рос=Коми)

В12

Небӧгсӧ серпасаліс

Клейман В.А.

Бабин В.Л.

В12 Вӧрса качай: Кывбуръяс.— Сыктывкар: Коми небӧг лэдзанін,
2003.— 64 л.б.

ISBN 5-7555-0760-0

Лоны зільӧн, радейтны чужан вӧр-ва, неуна вильшасьны, пыдди пуктыны верстӧясӧс да ёртъясӧс — татшӧм бурторъясӧ велӧдӧ ичӧт войтырӧс Вячеслав Бабинлӧн выль небӧг. Мичаа серпасалӧм да кокныдика гижӧм кывбуръяс, тӧдӧмысь, воасны сӧлӧм выланыс кызди школаын велӧдчысьяслы, сідзи и ичӧтджык челядьлы.

84 (2Рос=Коми)

ISBN 5-7555-0760-0

© Бабин В.Л., 2003

© Клейман В.А., оформление, 2003

© Коми книжное издательство, 2003



Выль керка

Öтүв керка тшупам —

Видзöднысö любö.

Ыргөн рöма срубун

Ставлөн пайыс эм.

Ставным жö и петам:

Бать, и мам, и дедö,

Ме и чоюк Света,

Выль керкаас медым

Овны-вывны нэм.

Мудзтөдi

Тэлы-мелы, тэлы-мелы —
Нязгö пила дзуж да джаж.
Киын сöныс лои зэлыд:
Батькөд вундалам кыз краж.

Тэсянь-месянь, тэсянь-месянь,
Батьлөн лолыс нин оз шед.
— Тэкөд пилитчыны сэсся
Пиöй, некор ме ог пет.





Пыж

Öзын дорын ме да чож
Ветки дзоньталім: дзиж-дзож.
Сывдём сирсö кисьталім
Сэтчö, кыті пьсьтöма.
Потасьяссö — суюлім,
Упругьяссö — тувьялім.

Öні, майбыр, ва оз пыр,
Ветлы пыжнас көть лунтыр.
Зіля чожкөд уджалім —
Войколавны вуджавлам.

Скворечник

Вөчим ябыръяслы поз,
Пелькиник скворечник.
Пуктім кыдз пу бердө пос —
Позсө лэптім сэтчө.

Кор скворечник аддзис ин,
Пышкой кыськө жбыргис.
Донъялис виль оланін
Ыкша пышкой дыркодь.

— Вевтыс эм, и өшинь эм.
Сөмын көні өдзөс?
Коді эськө керка мем
Өдзөсаөс вөчас?



Чибльӧг

Чӧскыд жӧ ваыс! Сӧдз зарава кӧра.
Ю сійӧс пӧттӧдзыд, ю мыyta тӧрӧ.
Чибльӧгыс, майбыр, дзик ёль шӧрӧдз судзӧ.
Ю вына васӧ — и вунас став мудзыд.

Ваыс ӧд быттьӧкӧ ӧмидза, озъя,
Ваыс ӧд быттьӧкӧ луд выв ма сора.
Сюмӧдысь вӧчыштӧм топыдик дозъяс
Ёртӧйлысь гумовтны нӧшта на кора.





Сöstөм шор

Вөрса шор, варов шор,
Тэ нө эськө мудзлан кор?
Тэнад изья берег дор
Нэм чөж кывзö сöstөм гор.

Татчö вола арьядор —
Гөгөр — лолös лэптантор,
Көть и киссьö пулөн кор,
Көть и сынöd быттьö нор.

Вөрса шор, визув шор,
Мед жö сьылöмьд оз ор.
Мед жö туйвывса быд морт
Юас ватö ошкигсор.



Майбыръяс

Гашкө, вит, гашкө, дас
Улич шөрын дзодзөгъяс.
Еджыдось да мичаось —
Накөд кыз он видзаась?
— Чолөм! Татшөм унанас
Кытчө эськө мунөны?
— Го-го-гортө — йөртөдө
Мунам улич шөртийс.
Лунтыр юын шпольөдчим,
Шыльөдчим да мольөдчим.
Югыз ваө видзөдчим,
Тшапитчим да мичмөдчим.
Ёс на кыйим чожа ми,
Майбыр — го-го-гожөмын!

Юкси

Муні улич пӧлӧн,
Киын куті кӧлач.
Аддзи лэбач чукӧр —
Чирйи кӧлач здукӧн:
Ӧтилы да мӧдлы,
Бырис, эг и тӧдлы.



БЫДМИС

— Ичӧт Вера, мый нӧ керан?

Аддзан: ывла вылас зэрӧ,

А тэ кильчӧ помын йӧктан,

Зэр тусьяссӧ киад ӧктан.

— Кольӧм воын тадз жӧ зэрис,—

Шуӧ ва юрсиа Вера,—

Тадз жӧ ворсі кольӧм воын —

Быдса арӧн ыджыд лои.



Потан

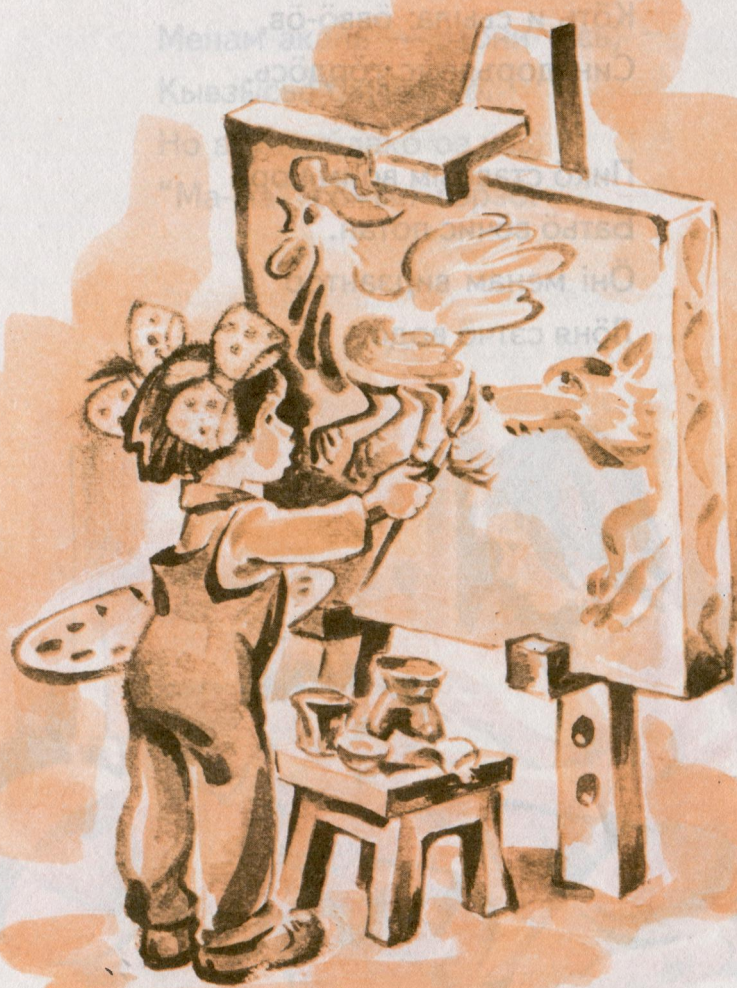
Менам акань — зарни тусь, —
Кывзисьё быдторсö.
Но вот мыйлакö оз узь,
“Ма-ма” сöмын горзö.



Киö босьта — олö чөв,
Водтөдигөн — бөрдө,
Көть и сыла: өввө-өв,
Син доръясыс гөрдөсь.

Пикö ставным воим кор,
Батьö вөчис потан.
Өні менам видзантор
Лөня сэтчө водө.





Ичӧтик художник

Миян ичӧтик Марина
Талун рисуйтис картина:
Вӧтчӧ петук бӧрся руч,
Сӧмын тшапнитны оз судз.

— Но и нывка, вильышпоз,
Тадзсӧ овлӧ али оз:
Петукыдлӧн ӧд кык кок,
А тэ сетин нельӧс...

— Батьӧ, мыйысь нӧ тэн шог?
Да ӧд петук татшӧм ног
Ручтӧ ылӧ коляс.



Багатыр

Коля нима зонка
Чери кыйны мунö.
Дзик выль шатин-донка
Вöчис кодкöлуно.

Витя нима вокыс
Бөрвывтiыс вöтчö.
Гожся Эжва бокас
Босьтлы пö кöть öтчид.

Коля нима зонка
Витя воксö кольö.
Мун пö ворсышт понкöд,
Тэ пö зэв на дзоля.

— Абу нин ме ичöt!—
Мöдыс дöзмö сэки,—
Шатин помтö видзöд —
Öти киön чеги.

Лиасьом

Куля ли, куля ли,
Сійö курыд, юмов ли,
Сійö маа, сира ли —
Кöрыс кыв йылö коли.

Ли кули, ли кули,
Мыла сьыланкыв доли:
Ай-люли да ай-люли,
Ёна жö нин чöскыд ли.

Мойлөн керка

Паськыд бöжа смоль сьöd мой
Мырсьö-ноксьö лун и вой.
Аслыс керка тшупö,
Видзöднысö любö.

Стöча чинтöма быд кер,
Топыд стен и пельöс.
Веськодь öнi зэр кöть шер,
Кортöм гöсьт оз дэльöд.

376427

Но а коді бурён — пыр,
Шонтысьыштны кежав.
Эм и сёян, шойччан жыр,
Весиг мыссян вежӧс.

Пуктас мойыд самӧвар,
Пызан лӧсьӧдас шур-шар:
— Лок вай, лок вай татчӧ.
Сӧмын ваысь кӧ тэ няр,
Ӧдзӧссӧ он аддзы.





Кыйсысь

Чери кыйысь кайö.

— Мый нö, другö, ваян?

Эз-ö талун тэд

Ыджыд сирыс шед?

— Шедны эськö шеді,

Сöмын джынсö сеті

Аслам друглы, Ваньлы,

А со... бöжыс — каньлы.

Серпас

Уна краска видзи ме —
Серпасали тулыс.
Локтис рака кыськө сэк
Татчө, өшинь улас.

Серпас дзоргис сійө дыр,
Чайті, артмис бура.
Сөмын донъялис мөд ног:
— Карр-кар-рикатура!



Ворсігөн

Тэнад кыин винёв мач.

— Ноко, вылө качөд.

Кылө вартөм шыыс: швач!

— Көні эськө мачыд?

— То-о-онө шонді дорас чут,

Сөмын оз тай лэччы.

Мачсө мыйла тэ он кут,

Гашкө, өшйис сэтчө?

Ваньö

— Ваньö, Ваньö, кымын тэныд арөс?

— Сизим арөс тырас тайö арас.

— Ваньö, Ваньö, мый тэ медся кужан?

— Мамлысь корны чөскыдторья ужын.

— Ваньö, Ваньö, мый тэн медся дона?

— Баблөн паччөр, көні лунтыр шоныд.

— Ваньö, Ваньö, мыйысь медся полан?

— Школаö мый таво мунны колö.



Гажтөмтчис

Ичөт Филя-Филиппок
Улич вылө петіс.
Гортас өтнасыслы шог —
Больничаын дедыс.

Сыкөд вөлі — сё майбыр:
Ворсөдас и мойдас.
Буретш өтчид ворсігтыр
Дедыс коксө дойдіс.

Ичөт Филя-Филиппок
Больничаө пырис.
Өні дедсө корсыны мог,
Но со йөзыс тырыс.

Аддзис дядя-врачөс сэн
Да и корис-вөзйис:
— Кокөс бинтөн табөй мен —
Дедө дорө көсья!

Асыв

Кыдзи эськӧ луныс пансьӧ?
Медводз шонді мыськӧ бансӧ,
Сэсся суседъяслӧн петук
Ассьыс гора гӧлӧс сетӧ,
Сэсся мамук недыр мысти
Сюрук мӧслысь льӧльӧ лысьтӧ,
Сэсся вӧрӧ мӧдӧ бать,
Сэсся босьтӧ ассьыс дадь
Садйӧ мунысь Таня,
Сэсся... садмӧ Ваня.





Шонді дзирд

— Сюри, сюри, — шуө тури, —
Меным сэтшөм вотос —
Кокышти — эз пот өд.

Турун пиө уси —
Пөрис уна тусьө.
Сярвидзө со гөгөр
Тусьыс, быттьө öгыр.

Шензьө, шензьө тури
Аслас асья нюрын.
Төд вылас эз вайөд,
Шонді дзирд мый тайө.

Кымөр

Локтіс кымөр сьодсьыс-сьод,
Но өд зэрнысө эз мөд.
Төвлөн мелі кыис
Малалыштіс сійөс.
Шонді вөзйис нюмсө —
Вежис зэран думсө.
Енэжыслөн кывтыд
Лөз нин кымөр кывтіс.

Вөрса качай

Отарө — жбыр, мөдарө — жбыр,
Качайөн веськөдлө ёсь ныра шыр.
Отарө — шур, мөдарө — шар,
Качайын пукалө гөрд синма тар.

Көиныс дорө төрөма низь,
На костын гөрдов дөрөма сизь.
Тані жө көчиль — кузь пельыс чош,
Сы дінын дітшвидзө ма сөйысь ош.



Оз на тай сувтлы полөмысь щөть,
Чераньлөн везйысь качайыс коть.
Сы вылө весиг вөзйысис мой,
Ачыс коть абу ёнасö збой.

Да и со ручыс — тіралысь бөж,
Вашъялө сөмын лэбалігчөж.
Öтарө — жбыр, мөдарө — жбыр,
Ставнысö талун качайтө шыр.

Ставлы — морков

— Тутш-тотш, тутш-тотш,—
Вöрын көчиль заптö потш.
Кöсийö потшны йöрсö,
Керка водзсö-бöрсö.

Градъяс улö, дерт öд,
Йöрас мусö бертас.
Картупельтö, луктö,
Капустатö пуктас.
Мед и юмов быдмög
Му вылас тшötш быдмас.

— Тутш-тотш, тутш-тотш,—
Кöчиль тувъялö нин потш.
Сэсса пелька вöчö
Дзиръя паськыд öдзöс:
— Пырöй, госьтьяс, сэтi —
Ставлы морков сета!

Барабан

Миян Толикным
Аслас кроликлы
Позъяс пыртöма барабан.
Кролик пөрөдiс,
Сэсся вөрөдiс
Төдтөмторйислысь гуг и бан.

Абу тасьтi, мед сёян дасьтыны,
Абу пипуысь чурка пом.
Бытьё Бускоёс ачыс казътывлө,
Сөмын абу тай увтчысь вом.

Скөрмис кроликыд миян Толиклөн,
Кокнас таркнитiс: куйлө тан!
Кызд тай лапанас мышкас гольөбтiс —
Пыр и ловзис сэк барабан.
Өнi Толиклөн муса кроликлы
Абу гажтөм, и сийө рам.
Улич вылөдзыс ворсөм кылө дзик:
Там-тарам, там-тарам!

Кычи

Вөчи чом,
Ньобим дом —
Öдйö быдмы, кычи.
Чöскыдтор



Ме коть кор
Кычанойлы мычча.
— Воас ар —
Кыям тар.
Котрөдлыштам кочös,
Увтам ур —
Тэысь бур
Понйид оз сюр стöча.

Коли во,
Пон эз ло
Весьтысь джуджыд, гашкö.
Сылысь рөд
Ме эг төд,—
Вөлöма дворняжка!

Лыбзысьяс

Ты шöрса дын
Ворсöны няйтөн
Лягушапаян
Ква-ква-ква-квaйтөн.
Ворсöны-горзöны, зэв ылö кылö,

Чайтöны асьныс, бура пö сьылам.
Лыбзьöмыс тайö
Шызьöдiс ласта.
Ёна жö найö ква-ква-ква-квастöсь.



Ном

Оз тай, майбыр, вешйы
Черань кийсь режйыс,
Сэтшөм кулөм кыö —
Шедан кө — он мын.

Пысасис нин сиас
Номлөн визув пиыс.
Мамыс бөрдө-дзизгө.
Повзис — сьөлөм кын.

Черань каттис везтө,
Ичөт номйөс мездіс:
— Мөдысь, вильышпозйөй,
Кыйдөсас эн пыр.

Радліс-дзизгис мамыс,
Радліс-дзизгис рама:
Ок тэ, менам мусаник кузь ныр.

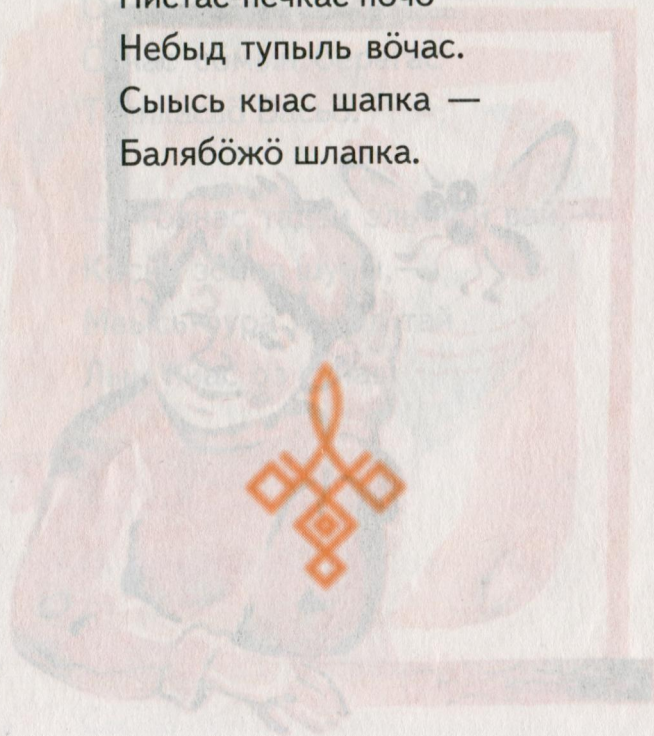
Чайтоны асьныо бѣла по сьылам

нон



Баля

Баля, баля, тирьсь бөж, —
Меным унджык вурун чөж.
Нистас-печкас пөчө —
Небыд тупыль вөчас.
Сыысь кыас шапка —
Балябөжө шлапка.



Лөдз

Өшинь костö пырис лөдз,
Дзужгис-дзажгис асылөдз.
А кор лэдзи ывла вылө,
Менсьым лөддзыд курччис сьылі.
— Аттьö,— шуис,— буртор вöчин,
Эн кө мезды, кулі стöча.



Төвнас видлөй эльтчыны

Кулайтчан да ворсан кад.

Васьё варччыны оз куж,
Пидзөсөдз и келө.
Ёртьяс радось, Васьё — руш,
Гожём чөж эз велав.

Ковмас зунясы быд лук.

Ваньё — буз, и Тольё — баз,
Оз тай повны васьыс.
Өтнас сөмын берегас
Тапикасьё Васьё.

— Төвнас тадзи эльтчөй вай,—
Көсйё зонка шуны,—
Меысь бура некод тай
Лым пиас оз сунав!



Гожом лэбис

Тільгö школаса звöнок,
Урок вылö пö вай лок.
Ёртъясысь зэв гажöй бырис,
Но вот мыйкö меным шог.



Гожом коли, эг и төдлы,
Купайтчан да ворсан кад.
Өні радлун вайө мөдлы
Видз и чери кыян вад.

Гожом лэбис. Бара классын
Ковмас зунясьны быд лун.
Вугыр шатьон талун асыв
Кулом ю дорө ог мун.

Сьөлалон пывсян

Тайө пөткаыс мый дурк,
Некор на эз кывсьыв.
Яг выв лыа пиын пурк —
Сылы быттьө пывсян.

Пуркас пуртикасигмоз
Сөстөммөдө асьсө.
Сөмын пывсяныс тай кос —
Сьөла полө васьыс.

Полөкалө

Школаө нин колө талун.

Сөмын код нө бөрдө?

Видзөда да: полөкалө

Локтө улич шөрти.

Гачыс бөра, кизьтөм дөрөм —

Няйт гуранө сувтіс.

Весиг Тузик повзьөмпырысь

Кильчө увсянь увтіс.

Майтөгла да сөстөм вала

Ветлыны ме вөзйи.

Нурбыльтіс нор полөкалө:

— Школаө ог көсйи...





Сюсь тэвтя

— Тэвтя, тэвтя, вадор кай,
Мыйкө меным сьылышт вай.
Батькөд войколалі талун,
Унмөй локтө, мудзи дай.

— Тэв-тэв-вить да тэв-тэв-тен,
Узь тэ лайкыд пыжад сэн.
Өти кельчи кө мен сетан,
Нөшта сьылышта на тэн.
Он кө — узьтөг, сідзкө, ов,
Тэв-тэв-вить да вить-тэв-тэв.



Төждысысы пөчө

Кодыр вуджим поскөд —

Аддзим уна ёскөс.

Ва веркөсын — арпиян,

Пыдіджыкын — йөршпиян,

Кокчөр ваын — мыкпиян,

Гуринаяс тшөтш.

Налимъяс да ёкышъяс

Тонө, кыркөтш боқышас.

Сымпиян да компиян

Сэн, көн лыа көдж.

Бара вуджим поскөд —

Көні нө став ёскыс?

Мыйла вуджөр сайын

Лөнис йирыс тайө?

Турун пиысь быйкнитіс,

Омоль синнас кыйкнитіс

Пөрысь пөчө-сир.

— Аттө ёна дурөны,

Быттьө гудыр гуранын.

Вөтлі вильыш ёсьяссө,

Со и лөнис йир.

Ичөт сирпи узыө,

Колө овны гусьөн,

А со тані лунтыр

Унпөтыс оз шед.

Мед став ёскыс, инө,

Петө паськыдинө,

Гыбалө да ворсө

Сэні пөттөдз мед.

Вотчысяс

Ёлыс кӧн, сьӧртыс кӧн,
Ельдӧг вотім куимӧн.
Ӧти — сылы, ӧти — тэн,
Но а кӧні тшакыс мен?

Тонӧ коръяс пыын
Дзебсьыштӧма сійӧ.
Воськов сайысь, тӧда,
Сюрас на и мӧдыс.

Ӧти — тэн, ӧти — мен,
Ӧти — коймӧд ӧртнымлӧн.
Мунам гортӧ вотчӧм бӧрын
Ставным тыра чуманӧн.



Дзу

Көнтар броткө: кот-кот-кот,
Менсьым тусьös тэ эн вот,
Мөдлаысь мун чукөрт
Юмов пувсö, другö.

Быдса гожом чөжыс
Тусьсö быдті-пöжи,
А тэ öти лунön
Куралан — и мунан.

— Көнтар, көнтар, эн вай пов,
Тэнад вотös мен оз ков,
Тöда: дзуыс дзоля,—
Тарпиянлы коля.





Дженьыд Бөж

Козин пыдди ниа сир

Көчиль-мамө вайис.

Медым пиньныд пө эз вись,

Курччалөй вай тайос.

Табъя Кок да Сувтса Пель —

Радлөны кык вокыс.

Сөмын өтнас Дженьыд Бөж

Нырсө вештіс бокө.

— Ниа сирыд мен оз ков,

Морков бурджык йира.

Друг да вом тыр петас тшак,

Тшакмас кодыр сирыс.

Вөрса дед

— Вөрса дед, вөрса дед,
Меным öти сус коль сет.
Ыджыд ноп тэ кыскан,
Тошкыд сира-лыска.

Сус кольтö кö сетан,
Дзормöм тоштö лета,
Сынала и нира,
Медым усьö сирыс.
Шыльöда и мольöда,
Дэбыд ваөн шпольöда.
Сэсся дзормöм ситö
Нетшка быдса китыр.

Вөрса дед, вөрса дед,
Öти сус коль меным сет.
Сус кольтö кö юкан,
Томман öти здукөн.

Ур

Мыйла нө урыслөн бөжыс зэв пашкыр?
Көдзыдъяс дырйи мед шонтысьны, гашкө?
Туланыс, гашкө, медым оз суöd,
Лэбавны бөжыс пусянь мөд пуö?

Лиbö нө мич пыдди урыслы сйö,
Пожöмлөн туганын öзйö тай биөн?!





Гөстя

Отсала жб дзик быдторйон,
Отчыд муні пемыд-пемыд вөрті,
Видзөда да, Ёма-баба бөрдө.
— Мыйла нө тэ бөрдан, Ёма тьотка,
Мыйла нө тэ пемыд вөрас өткөн?
— Да өд менам абу весиг ёртыс,
Некод дзик оз корлы ворсны гортас.
— Бабушөйлы ворсысь, вөлөм, колө?
Гөститны тэ ме дорө вай волы.
Сета медся-медся чөскыдторсө,
Колөкө, и гораньысь на ворсам.
— Но өд нинөм козин пыдди абу,—
Бара нормис-бөрддзис Ёма-баба.
— Нем оз ков,— ме бурөдышті сэки,—
Рос вылад кө лэбалыштам тэкөд.



Мудер

Миян ичөт чоюк Яна
Дыша олөмөн оз янав.
Ватө вайө, пыртө пестө —
Менө урок вөчны мездө.

Кизьөс, орөда кө, вурө,
Жырьөс, няйтчөда кө, чышкө.
Ставсө вөчө сэтшөм бура,
Сөмын пошкө, сөмын ышкө.

Ме жө — гуляйта да сөя,
Некор кокньөдыштны чойөс.
Вочавидза өти ног:
— Шойчча, вөчны мед урок.

Тэ кор коймөд классө воан,
Ме моз мырсыны жө лоө.

Тэнö ачым сэки доръя,
Отсала жö дзик быдторйөн,
Пестö пырта, ватö вая...
Сьöкыд öмöй уджыс тайö?



Тэно вярні дзед і бабуля,
Оцепа жэ дажк брэдзюна,
Пэста прыта, вэце вэбм тэм,
Оцепа вэбм тэм, вэбм тэм.



Эржүүд нөхүд

(хөгжмэл зөгжлөл)

Апельсин

Куньё Ваньё мудер син.

— Ок и шома апельсин.

Орччөн шензьё ичөт чой:

— Меным эн и чöлышт...

Эн жö кышнас сийöс сөй,

Збыль кө шома вöли.



Здукөн бурдас

Коля, мамлөн зарни тусьыс,
Крукасис да джоджө усис.
Коля бөрддзис: ой да ой,
Доймис плеш и вөрзис сой.

Мамыс — телепонла скачөн,
Көсйө пыр жө корны врачос,
Медым сійө тобас бинтөн,
Дойсө плешсьыс, кисьыс чинтө.
И укол на сюяс мед,
Ыджыд пыкөс сэк оз пет.

Коля, кодыр кыліс тайös,
Öдйö дзевсис öдзös сайö:
— Мамук, пöльышт менам киö,
Тöда: здукөн бурдас сійö.

Öтдортчис (шыпасьясөн Ворсөм)

Анялөн авьясьыс авъяджык акань,
Витялөн винёвсьыс винёвджык вөв,
Борялөн бурджыксьыс бурджык бумага —
Самолёт сыысь — семьянад сөв.

Колялөн киас крепыдик клюшка,
Мөдөдны мөдас мичаник мач.
Петялөн Пашкакөд повзьөдчысь пушка,
Шарикөн школөдчө: шурөбтас — швач!

Öтдортчис öнтайсянь öтнас Öндрейка,
Зоякөд зыктор зэвтöма зон.
Лешсьысьлы ликмöма лёкиник лейка:
Дурысь дурк другыдлы — донтөмджык дон.

Здундурдугдас

(мэсэдэв нэгдсэн)

Коля, мамлон зарни тусьыс,

Унахуураагаар дундурдугдас

— 675



Модондоо дундурдугдас

Петрушагийн дундурдугдас

Эрдэнэгийн дундурдугдас

Лешингийн дундурдугдас

Дундурдугдас дундурдугдас дундурдугдас

Тода: здундурдугдас сийс.

Мөшъяс

Лунтыр нин Света няклялө жвачка,
Гадь моза пöльтас, поткөдас-шлачкас.
Мый эськө бурыс тшаксьөм нин сирас?
Да өд и жвачкасө курччалө Ира.

Рөмидзтө Надя, тпкөдчө Рита,
А со Полина ньөбөма витөс.
Шлачкөны, шлачкөны, абу и помыс,
Весигтө ставныслөн быгзьөма вомыс.

Важөн нин классыс школаысь муніс,
Нывъяслөн гортыс быттьөкө вуніс.
— Мыйла нө, Света, гортад он мөдөй?
Тайө резинасыс энө мөй пөтөй?
— Шені и миянтөг шняч-кы-шыш уна,
Йөртөдө ашки... тпу, гортө му-му-у-нам.

Туй (Ворсӧм)

Дас, кызь, комын —
Вуджим Эжва вомӧн.
Комын ӧти бӧрас
Воим джуджыд вӧрас.

Нелямын да кыкас
Туйсӧ кыркӧтш пыкис.
Ветымын да витын
Тшукис нюръя дӧтор.
Сизимдаслӧн джынъяс
Восълалӧм нин вынъя,
Кӧкъямысдас лотӧдз
Бӧръя эбӧс лотӧм.

Медым воны сӧӧдз,
Дыр на мунны лоӧ.
Сьӧртъяс, шоръяс вомӧн,
Но ог косӧй со ми!



Юриндалысь

Выль керка	3
Мудзтöдi	4
Пыж	5
Скворечник	6
Чибльöг	7
Сöстöм шор	8
Майбыръяс	9
Юкси	10
Быдмис	11
Потан	12
Ичöтик художник	15

Багатыр	16
Лиасьём	17
Мойлөн керка	17
Кыйсьысь	19
Серпас	20
Ворсігөн	21
Ваньё	21
Гажтөмтчис	23
Асыв	24
Шонді дзирд	25
Кымөр	26
Вөрса качай	26
Ставлы — морков	28
Барабан	29
Кычи	30
Лыбзъысьяс	31
Ном	33
Баля	35
Лөдз	36
Төвнас видлөй эльтчыны	37
Гожём лэбис	38
Сьёлалён пывсян	39
Полөкалө	40

Сюсь тэвтя	41
Төждысьысь пöчö	42
Вотчысьяс	44
Дзу	45
Дженьыд Бөж	47
Вöрса дед	48
Ур	49
Гöстя	51
Мудер	52
Апельсин	55
Здукön бурдас	56
Öдортчис (<i>шыпасьясön Ворсöм</i>)	57
Мöшьяс	59
Туй (<i>Ворсöм</i>)	60



Для детей младшего школьного возраста

ВЯЧЕСЛАВ ЛЕОНИДОВИЧ БАБИН

ЛЕСНЫЕ КАЧЕЛИ

Стихи на коми языке

Художник *В.А.Клейман*

Редактор *А.В.Тентюков*
Художественный редактор *Г.Н.Шарипков*
Технический редактор *З.А.Поздеева*
Компьютерная верстка — *В.В.Кудаков*
Корректор *О.Л.Исакова*

КР № 0034 от 03.03.97

Подписано в печать 24.12.2002. Формат 60×84¹/₁₆. Бумага офсетная.

Шрифт «Baltica». Печать офсетная. Усл. печ. л. 3,72.

Уч.-изд. л. 2,1. Тираж 1000 экз. Заказ № 8136

Коми книжное издательство
167982, г. Сыктывкар, ул. Карла Маркса, 229

Лицензия на полиграфическую деятельность
Серия ПД № 00107 от 09.11.1999 г.

Отпечатано в ОАО "Коми республиканская типография"
167982, г. Сыктывкар, ул. Первомайская, 70





Сыктывкар
Коми небӱг лэдзанин
2003